



**Impressum**

Das SGMOIK-Bulletin erscheint zweimal jährlich (Herbst und Frühjahr). Der Vorstand der Gesellschaft ist verantwortlich für die Herausgabe. Das Bulletin wird allen Mitgliedern der SGMOIK zugestellt. Institutionen können die Publikation zum Preis von Fr. 20.— pro Jahr abonnieren.

Die SGMOIK dankt der Schweizerischen Akademie für Geisteswissenschaften für die finanzielle Unterstützung des Drucks dieses Bulletins.

Redaktion: Moncef Djaziri, Hartmut Fähndrich, Heinz Hug, Sybille Oetliker

Layout: Marc Renfer

Druck: Schaub Druck AG, Bern

Das nächste Bulletin erscheint Anfang Oktober 1996, Redaktionsschluss: Ende August 1996.

Adresse: SGMOIK, Bulletin, Postfach 8301, 3001 Bern

Le bulletin de la SSMOCI apparaît deux fois par an (automne et printemps). Le comité de la société est responsable de sa parution. Tous les membres de la SSMOCI reçoivent le bulletin automatiquement. Les institutions intéressées peuvent s'abonner au prix de 20.— francs par an.

La SSMOCI remercie à l'Académie Suisse des Sciences Humaines pour son soutien financier de ce bulletin.

Comité de rédaction: Moncef Djaziri, Hartmut Fähndrich, Heinz Hug, Sybille Oetliker

Layout: Marc Renfer

Impression: Schaub Druck AG, Bern

Le prochain bulletin apparaîtra début octobre 1996, date limite pour des contributions: fin octobre 1996.

Adresse: SSMOCI, Bulletin, Case Postale 8301, 3001 Bern

**Inhalt – Sommaire**

Editorial.....3

*Martin Stokes*  
Arabesk – Locality and hybridity in Turkish Popular Music.....4

*Tarek Havelić*  
L'Islam et la «Question Bosniaque».....9

*Andreas Tunger-Zanetti*  
Garnisonsstadt Juba.....11

Porträt  
Effat – Ägyptischer Karikaturist und Volksmaler.....14

Notes de Lecture  
*Micheline Centlivres-Demont*  
Les femmes dans le conflit afghan.....16

Buchbesprechungen/Comptes Rendus.....19

Erfahrungsbericht  
*Victor Kocher*  
Wo bleibt die Versöhnung?.....21

Architecture .....22

Agenda .....22

Art .....23



**Editorial**

In der ersten Nummer des ILSMOIK-Bulletins ging es in den Hauptartikeln einerseits um islamische Positionen gegenüber der Vorstellung von Demokratie, andererseits um die Rolle des Wassers im Rahmen des Friedensprozesses im Nahen Osten.

Diesmal sind zwei völlig andere Schwerpunkte gewählt: eine besondere Art der Unterhaltungsmusik in der Türkei (Arabesk) und die politische Entwicklung der gegenwärtigen Vorgänge in Bosnien.

Vielfalt der Themen und der Meinungen also! So ist es gedacht, und so spielt es sich hoffentlich ein – Aspekte eines Mittleren Ostens, Westasiens und Nordafrikas zu zeigen, die nicht allein aus Islam bestehen, und einen Islam zu zeigen, der nicht nur in Westasien und Nordafrika existiert. So entspricht es der Gründungsidee der SGMOIK vor bald sechs Jahren.

Nicht alles kann und darf durch die islamische Brille hindurch gesehen werden, und muslimische Gemeinschaften gibt es auch, viele, anderswo.

Das Redaktionskomitee hofft, in dieser Richtung weiterzugehen, und Ihnen als Mitgliedern, Leserinnen und Lesern, damit eine Vielfalt von Themen vorzulegen, die ausserhalb des Interesses der Tagespresse liegen.

Dass Sie zur Mitarbeit besonders an der «Agenda» und der Buchbesprechungsrubrik nach wie vor herzlich eingeladen sind, sei nicht vergessen. Das nächste Bulletin ist für Ende September/Anfang Oktober 1996 vorgesehen. \*

Dans le premier numéro du bulletin de la SSMOCI figuraient deux articles de fond, l'un traitant de la position de l'islam vis-à-vis de la démocratie, l'autre abordant le rôle de l'eau dans le processus de paix au Proche-Orient.

Cette fois-ci, nous avons choisi de porter l'accent sur deux objets totalement différents: une figure particulière de la musique de divertissement turque, dite «arabesque», la situation présente en Bosnie faisant l'objet du second article.

Variété de thèmes, variété d'approches: ceci pour mieux refléter la complexité d'un Moyen-Orient, d'une Asie de l'Ouest, d'une Afrique du Nord qui ne serait pas uniquement connotés par l'islam, ainsi que pour montrer un islam qui n'existe pas seulement en Asie de l'Ouest et en Afrique du Nord. C'est bien là l'idée fondatrice de la SSMOCI, depuis bientôt six ans.

Tout ne peut et ne doit pas être vu au travers du prisme de l'islam; et des sociétés musulmanes existent aussi ailleurs.

Le comité de rédaction espère poursuivre dans cette voie, afin de présenter aux membres et aux lecteurs une variété de thèmes qui aillent au-delà des intérêts restreints de la presse.

N'oubliez pas que vous êtes invités à participer à l'élaboration de l'Agenda, ainsi qu'à la rubrique de recensions du bulletin. Le prochain numéro paraîtra fin septembre/début octobre 1996. \*

Hartmut Fähndrich  
Präsident der SGMOIK

Hartmut Fähndrich  
Président de la SSMOCI

Hartmut Fähndrich  
Presidente della SSMOCI